



Saby Plus

Silla de ruedas manual
de acero o aluminio

MANUAL DE USUARIO

Ref. SACSABY+ / SALSABY+

más de 50 años viviendo sin límites

! Nota importante

Las características técnicas indicadas son orientativas, ya que pueden presentar cambios de diseño según las necesidades de fabricación.

El producto del presente catálogo no necesariamente ha sido fotografiado en su configuración estándar.

Consultar nuestra página web para ver el modelo actualizado.

TotalCare Europe

(+34) 935 942 066

info@totalcare-europe.com

C / Amsterdam 1-3, 08191 Rubí, España

www.totalcare-europe.com

DESDE TOTALCARE EUROPE

LE AGRADECEMOS SU CONFIANZA

Gracias por adquirir un producto de **IM** by **TotalCare Europe**.

El producto que usted ha adquirido está dotado de la más avanzada tecnología y ha soportado las pruebas más exigentes.

La experiencia a lo largo del tiempo hace que nuestros productos ofrezcan las mejores prestaciones, haciendo que usted pueda disfrutar cada día más de la libertad y autonomía que necesita.

Le sugerimos que dedique un momento para leer las instrucciones que le proporcionamos. Así podrá familiarizarse con su nueva silla de ruedas manual **Saby Plus**, que le permitirá obtener el máximo rendimiento y vida útil de esta.

más de **50 años** viviendo **sin límites**

GUÍA DE REFERENCIA RÁPIDA.

Importante leer el manual antes de utilizar el producto.

1 — Partes de la silla.....	4
2 — Descripción del producto	4
3 — Características del producto	5
4 — Instrucciones de seguridad	7
5 — Uso y montaje	9
6 — Mantenimiento	14
7 — Solución de problemas.....	14
8 — Garantía	15

1. PARTES DE LA SILLA



2. DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

SILLA DE RUEDAS DE ACERO O ALUMINIO PLEGABLE, DE EMPUJE ASISTIDO O AUTOPROPULSIÓN

La Saby Plus es la versión superior de la silla Saby, mejorada con prestaciones que superan a la silla líder en ventas. Fabricada en acero (Saby-20/21) o aluminio (Saby-30/31), es ligera y robusta, soportando 120 kg.

Está disponible en dos tamaños de ruedas: Ø30 cm en la Saby-20/30 Plus y Ø60 cm en la Saby-21/31 Plus, todas equipadas con el sistema de extracción rápida quick release.

La Saby Plus destaca por su amplia gama de prestaciones, incluyendo un tapizado cómodo y acolchado con cinchas tensoras, puños con altura regulable, horquillas de aluminio, kit de freno de serie, asiento regulable en profundidad, regulación de la altura del asiento y ajuste del centro de gravedad, que permite desplazar la rueda trasera hacia atrás para una configuración más pasiva, entre muchas otras opciones. Disponible en azul mate y gris mate.

3. CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO



Saby-20/30 Plus

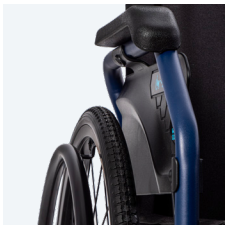
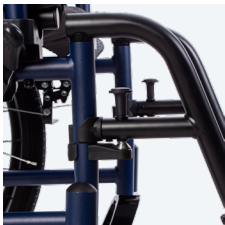
Saby-21/31 Plus



INFORMACIÓN GENERAL

Medidas	Saby-20/30 Plus	Saby-21/31 Plus
Ancho total (talla 40)	55 cm	58,5 cm
Ancho total (talla 42)	57,5 cm	61 cm
Ancho total (talla 45)	60,5 cm	65 cm
Alto (regulable en 3 puntos)	90 - 96 cm	90,5 - 96,5 cm
Profundidad total (talla 40)	97,5 cm	103,5 cm
Profundidad total (talla 42)	98,5 cm	103,5 cm
Profundidad total (talla 45)	99 cm	104,5 cm
Ancho total plegada	26 cm	29 cm
Peso		
Peso total (Saby-20 acero)	15,90 kg	
Peso total (Saby-21 acero)	17,40 kg	
Peso total (Saby-30 aluminio)	12,90 kg	
Peso total (Saby-31 aluminio)	14,40 kg	
Peso máximo soportado	120 kg	
Material		
Saby-20/21	Acero	
Saby-30/31	Aluminio	
Color	Azul mate / Gris mate	

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS



Asiento

Ancho del asiento (talla)	40 cm / 42 cm / 45 cm
Profundidad del asiento (regulable)	42 - 49 cm
Alto del asiento al suelo (regulable)	45,5 - 50,5 cm

Reposabrazos

Ancho del reposabrazos	5 cm
Largo del reposabrazos	28 cm
Alto del reposabrazos (regulable)	21 - 23 cm
Tipo de reposabrazos	Abatibles y regulables

Reposapiés

Altura del reposapiés	Regulable de 38 a 49 cm
Tipo de reposapiés	Individuales, regulables y extraíbles
Material del reposapiés	Plástico y aluminio
Tipo de plataforma	Regulable en inclinación

Respaldo

Ancho del respaldo	40 cm / 42 cm / 45 cm
Alto del respaldo	46 cm
Material del respaldo	Tela extraíble, impermeable e ignífuga
Tipo de respaldo	Regulable con 5 cinchas tensoras

Ruedas	Saby-20/30 Plus	Saby-21/31 Plus
Medidas ruedas delanteras	Ø 20 cm	Ø 20 cm
Medidas ruedas traseras	Ø 30 cm	Ø 60 cm
Ancho ruedas delanteras	5 cm	5 cm
Ancho ruedas traseras	5 cm	3 cm
Tipo de ruedas	Macizas	Macizas

Otras características

Bolsa trasera	28 x 22 cm
Horquilla	Fabricada en aluminio
Puños	Regulables en altura (3 posiciones)
Centro de gravedad	Regulable (2 posiciones)
Tipo de freno	Freno maneta y freno bloqueo
Tipo de plgado	Cruceta simple con 4 estabilizadores

4. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

4.1. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Enhorabuena por la compra de su nueva silla de ruedas Saby Plus. El avanzado diseño de esta silla le garantiza muchos años de movilidad sin problemas. Un uso correcto mejora su movilidad y su calidad de vida. **Su seguridad es importante para nosotros.**

Lea este manual de usuario antes de utilizar la silla de ruedas. El uso inadecuado de la silla de ruedas podría causar daños o lesiones.

4.2. CONTROL DE SEGURIDAD PREVIO AL USO

Le recomendamos que realice una comprobación de seguridad antes de cada uso para asegurarse de que su silla de ruedas funciona de forma suave y segura.

Realice las siguientes inspecciones antes de utilizar la silla de ruedas:

- Compruebe el estado de las ruedas. Asegúrese de que no estén dañadas ni excesivamente desgastadas.
- Compruebe todos los frenos. Asegúrese de que funcionan correctamente.
- Compruebe el asiento. Asegúrese de que no esté excesivamente desgastado.

Si descubre algún problema, ponte en contacto con tu proveedor autorizado para que te ayude.

4.3. SEGURIDAD GENERAL, ADVERTENCIAS PARA UN USO SEGURO

⚠ ADVERTENCIA: Si no se siguen las instrucciones descritas en este manual, la silla de ruedas puede resultar dañada o el usuario puede sufrir lesiones corporales.

⚠ ADVERTENCIA: Evite utilizar su silla de ruedas en carreteras.

⚠ ADVERTENCIA: No utilice la silla de ruedas sobre arena, terrenos accidentados o superficies mojadas y resbaladizas.

⚠ ADVERTENCIA: No utilice la silla de ruedas si está rota o no funciona correctamente.

⚠ ADVERTENCIA: La silla de ruedas no es adecuada para su uso como asiento en un vehículo de motor. La silla de ruedas podría fallar en caso de impacto con el vehículo, provocando lesiones al ocupante de la silla de ruedas o a otras personas.

⚠ ADVERTENCIA: Antes de inclinarse o estirarse hacia delante, apoye siempre el trasero en el respaldo de la silla y coloque las ruedas rectas hacia delante.

⚠ ADVERTENCIA: Nunca conecte nada a las ruedas. Esto podría dañar la silla de ruedas y afectar al equilibrio de la misma, pudiendo lesionar al usuario.

⚠ ADVERTENCIA: Accione siempre los frenos cuando esté en o sobre un ascensor y cuando quiera bajar.

⚠ ADVERTENCIA: No supere nunca la carga máxima y no utilice nunca la silla de ruedas para transportar a más de una persona.

⚠ ADVERTENCIA: Para una protección adecuada contra posibles obstáculos, los reposapiés deben tener una distancia mínima de 7 cm del suelo.

⚠ ADVERTENCIA: No se suba nunca a los reposapiés. De lo contrario, la silla podría volcar y causar lesiones al usuario.

⚠ ADVERTENCIA: Coloque siempre la silla de ruedas sobre una superficie estable y plana y accione los frenos antes de subir o bajar de la silla.

⚠ ADVERTENCIA: La modificación no autorizada o el uso de piezas no suministradas por TotalCare Europe invalidará la garantía de esta silla de ruedas y puede provocar lesiones al usuario o daños a la silla de ruedas.

4.4. FUNCIONAMIENTO, MANEJO DE LA SILLA DE RUEDAS

Tendrá que aprender las características de su silla de ruedas.

Lo más importante es ganar los métodos más seguros para desarrollar las actividades diarias de acuerdo con su estilo de vida. Consulte a su asesor médico o terapeuta para que le ayuden a desarrollar técnicas seguras y eficaces para sus actividades diarias y posibilidades físicas.

Las operaciones diarias como bajarse de la silla de ruedas, alcanzar objetos y agacharse en la silla de ruedas provocarán un cambio en la distribución del peso y un cambio en el centro de gravedad suyo y de su silla de ruedas.

4.5. TRANSFERENCIA

Levantarse de la silla:

La transferencia fuera de la silla de ruedas es una maniobra difícil. Consulte a su fisioterapeuta para que le ayude a desarrollar su técnica individual. Las posibilidades que tiene para realizar una transferencia dependen de sus características físicas. Si tiene suficiente fuerza corporal y desea transferirse de la silla de ruedas, puede hacerlo de la siguiente manera:

- Sitúe la silla de manera paralela al punto de destino, levante un reposabrazos y asegúrese de que la silla esté bien sujeta. Acérquese poco a poco hasta completar la transferencia de forma segura.

Sentarse en la silla:

Para subir a su silla de ruedas, deberá realizar los pasos anteriores, pero en orden inverso.

⚠ ADVERTENCIA: Utilice siempre el freno de mano de las ruedas al subir y bajar de la silla de ruedas.

El ayudante debe acercarse al pavimento en línea recta. Tire de las empuñaduras hacia abajo mientras coloca el pie en el reposapiés para hacer palanca (fig. 6.3.1). Esto levantará las ruedas delanteras del suelo y permitirá que la silla de ruedas suba al bordillo.

4.6. BORDILLAS Y ACERAS

⚠ ADVERTENCIA: No se acerque nunca al bordillo a gran velocidad. Reduzca siempre la velocidad al acercarse al bordillo y deténgase si es necesario.

4.7. RAMPAS Y PENDIENTES

Antes de maniobrar en una rampa o pendiente, inspeccione para detectar riesgos como agujeros o superficies resbaladizas e irregulares.

Asegúrese de que hay un espacio libre mínimo de 7 cm desde el suelo hasta los reposapiés para evitar que el reposapiés se enganche en la pendiente.

⚠ ADVERTENCIA: No cargue nunca peso sobre el respaldo de la silla de ruedas al subir una pendiente. Esto altera el equilibrio y aumenta las posibilidades de volcar hacia atrás.

4.8. ESCALERAS

Las escaleras son uno de los mayores obstáculos para los usuarios de sillas de ruedas, y a veces no hay otra opción disponible. En estos casos, con la ayuda de dos asistentes, es posible subir y bajar las escaleras. Antes de realizar esta maniobra, los asistentes deben evaluar el peso que hay que mover.

⚠ ADVERTENCIA: No levante nunca la silla de ruedas por las empuñaduras, los reposabrazos o los reposapiés. Sujete siempre una parte del armazón principal.

5. USO Y MONTAJE

5.1. DESPLEGAR LA SILLA DE RUEDAS

- Colóquese al lado de la silla de ruedas. Sujete ambos tubos laterales del asiento y sepárelos.
- Presione los tubos hacia abajo hasta que la silla de ruedas quede completamente desplegada.
- Asegúrese de que los tubos queden bloqueados en su posición y verifique que el tapizado del asiento esté completamente extendido.
- Coloque nuevamente los reposapiés en su sitio y gírelos con suavidad hasta que queden fijos.



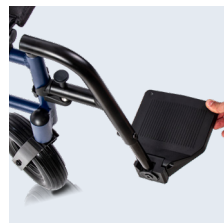
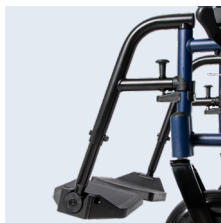
5.2. PLEGAR LA SILLA DE RUEDAS

- Despliegue los reposapiés y retírelos con cuidado. Colóquese al lado de la silla de ruedas.
- Sujete el centro del tapizado del asiento por los bordes y tire hacia arriba, hasta que se cierre.



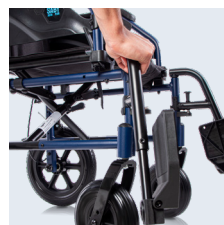
5.3. PLEGAR EL REPOSAPIÉS

- Sujete la parte delantera de la plataforma del reposapiés. Pliegue el reposapiés hacia arriba.



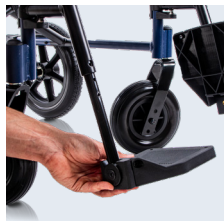
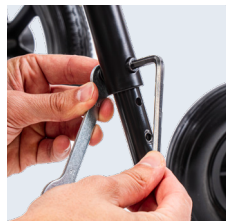
5.4. MONTAJE Y DESMONTAJE DE LOS REPOSAPIÉS

- **Desmontaje:** Colóquese frente a la silla de ruedas. Tire del pomo hacia arriba, gire el reposapiés hacia fuera y, finalmente, extráigalo completamente.
- **Montaje:** Coloque el reposapiés en el chasis de la silla, asegurándose de que los orificios coincidan con los pernos en un ángulo de 90°. Una vez encajado, gírelo hasta centrarlo y verifique que ha quedado bien fijado antes de usarlo.



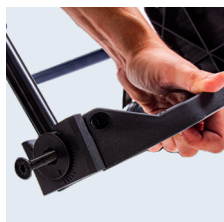
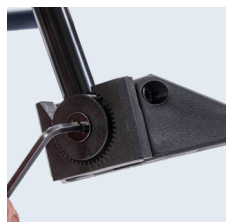
5.5. REGULACIÓN EN ALTURA DE LOS REPOSAPIÉS

- Para regular el reposapiés, afloje el tornillo con una llave allen de 5 mm sujetando la tuerca posterior con una llave fija de 10 mm.
- Deslice el tubo hasta la altura deseada y vuelva a atornillar.



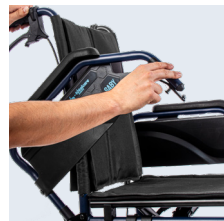
5.6. REGULACIÓN DE LA INCLINACIÓN DE LAS PLATAFORMAS

- Para ajustar la inclinación de la plataforma del reposapiés, afloje y retire el tornillo de fijación.
- Coloque la plataforma en el ángulo deseado y a continuación, vuelva a colocar y apretar el tornillo. Verifique que la plataforma haya quedado firmemente sujeta antes de utilizar la silla.



5.7. REPOSABRAZOS ABATIBLES

- Para abatir el reposabrazos hacia atrás, presione el seguro para separar el soporte del tubo del asiento, luego mueva el reposabrazos hacia atrás. Para volver a colocar el reposabrazos en su posición original bajar el reposabrazos y encajar el reposabrazos en el soporte del tubo del asiento.



5.8. EXTRACCIÓN DE LAS RUEDAS TRASERAS

- Las ruedas traseras tienen el sistema de extracción rápida. Para extraerlas, presione el sistema quick release, mientras presiona extraiga la rueda.
- Para colocarlas simplemente vuelva a colocar el pasador quick release a la rueda. Asegúrese que la rueda ha quedado bien instalada de nuevo en el chasis.

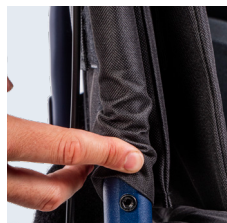


5.9. REGULACIÓN EN ALTURA DE LOS PUÑOS

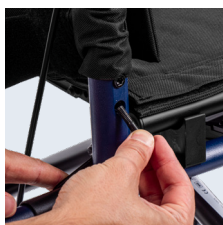
- Levante el tapizado que cubre el tubo y con una llave allen de 5 mm y una llave fija de 10 mm, afloje la cincha inferior.



- Retire el tapizado que cubre el tubo y con una llave allen de 5 mm y una llave fija de 10 mm, afloje los dos tornillos.



- Deslice el tubo desde el puño hasta la altura deseada, vuelva a atornillar y asegúrese de que quede bien fijado.



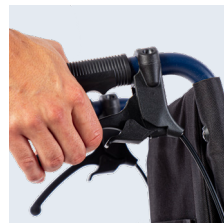
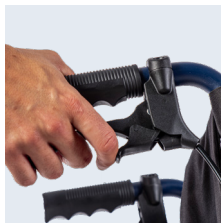
5.10. USO DE LOS FRENOS

Los frenos de la silla pueden accionarse con la palanca del freno de mano del acompañante o con la palanca del freno de mano de la rueda.

⚠ ADVERTENCIA: utilice siempre el freno de mano de las ruedas al subir y bajar de la silla de ruedas, o cuando el bloqueo deba utilizarse durante un periodo prolongado de tiempo, o cuando el bloqueo deba utilizarse cuando la silla de ruedas se encuentre en una pendiente.

Uso del freno de mano:

- Para bloquear el freno, sujete la empuñadura y empuje la palanca hacia delante, hacia la parte delantera de la silla de ruedas.
- Cuando oiga un clic, el freno estará bloqueado.
- Para desbloquear el freno, sujete la empuñadura y tire de la palanca hacia la parte trasera.



Uso del freno de mano desde la rueda:

- Las ruedas traseras también se pueden bloquear utilizando el freno de rueda. Para ello, accione la palanca hasta que la rueda quede completamente bloqueada.



5.11. REGULACIÓN DE LA ALTURA DEL ASIENTO

- Puede regular la altura del asiento al suelo cambiando la altura del eje de las ruedas. Para ello, quite la rueda para una mayor comodidad al trabajar y afloje los dos tornillos con una allen de 5 mm y una llave fija de 10 mm.



- Desplace el anclaje de color negro hasta la altura que desee y vuelva a atornillarlo.



- En las ruedas delanteras, afloje el tornillo del eje de la rueda con el mismo juego de llaves.
- Desplace la altura entre los 3 puntos de regulación hasta la altura deseada, puede dejar la silla recta o si lo desea, puede tener un pequeño rango de basculación. Vuelva a atornillar el eje en su nueva posición.

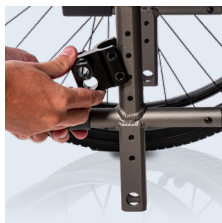


5.12. REGULACIÓN DE LA PROFUNDIDAD DE LA RUEDA TRASERA

- Si desea que la Saby Plus sea más pasiva y que el centro de gravedad quede más adelantado respecto al eje, puede ajustar las ruedas traseras (de Ø60 cm) moviéndolas hacia atrás.
- Para ello, retire la rueda para mayor comodidad y afloje los dos tornillos con una llave allen de 5 mm y una llave fija de 10 mm.



- A continuación, gire la pieza de sujeción de la rueda trasera hacia la dirección opuesta. Vuelva a atornillar la pieza de sujeción y coloque la rueda nuevamente. Repita el proceso con la otra rueda trasera.
- Con esto, la silla será más pasiva y el centro de gravedad quedará más adelantado respecto al eje. Verifique siempre que las ruedas estén correctamente fijadas antes de usar la silla.



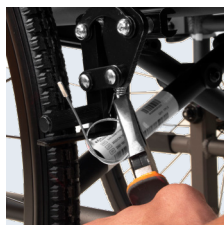
⚠ ATENCIÓN

Al haber modificado la posición de las ruedas traseras, el freno quedará alejado de la rueda.

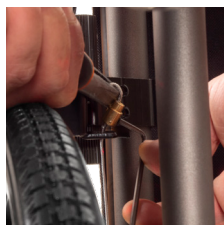
Para ajustarlo correctamente, póngase en contacto con su ortopedia, que le indicará cómo proceder. Este ajuste requiere perforar el tubo y solo puede ser realizado por un taller autorizado por IM by TotalCare Europe.

5.13. AJUSTE DE LA TENSIÓN DEL FRENO

- Para ajustar la tensión de los frenos, utilice una llave allen de 2,5 mm y un par de alicates. Con los alicates, sujete el cable de freno plateado y tire de él hacia arriba hasta alcanzar la tensión deseada.

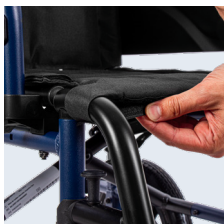


- A continuación, inserte la llave allen en la posición indicada. Mientras mantiene la tensión sobre el cable con los alicates, gire la llave allen en sentido horario, siguiendo la dirección de las agujas del reloj.



5.14. AJUSTE DE LA PROFUNDIDAD DEL ASIENTO

- El asiento es regulable en profundidad y puede ampliarse hasta 8 cm. Para realizar el ajuste, desenganche el pliegue adicional de la tela que se encuentra en la parte extrema del asiento. Una vez desplegado, coloque la extensión sobre el reposapiés y fíjela mediante el velcro.



5.15. AJUSTE DE LA ALTURA DEL REPOSABRAZOS

- En caso de que quiera aumentar la altura del reposabrazos, está disponible de serie un accesorio que permite elevar el reposabrazos 2 cm. Para instalarlo, primero desatornille la goma del reposabrazos.



- A continuación, coloque las dos piezas negras sobre los tornillos, una encima de la otra, y vuelva a colocar la goma del reposabrazos. Finalmente, atorníllelo junto con las piezas previamente colocadas.



5.16. AJUSTE DE LA TENSIÓN DEL RESPALDO

- Es posible regular la tensión del respaldo para adaptar el posicionamiento del usuario. Para ello, primero retire el tapizado de la silla y a continuación, ajuste la tensión de las cinco cinchas situadas en la parte trasera según su necesidad.



6. MANTENIMIENTO

6.1. NEUMÁTICOS Y RUEDAS

Examine periódicamente el desgaste de los neumáticos y sustitúyalos cuando sea necesario. Asegúrese de que las ruedas pueden girar libremente sin tocar nada.

6.2. FRENOS

Compruebe periódicamente los frenos. Asegúrese de que todas las piezas del freno están en la posición correcta y bien sujetas.

6.3. TAPICERÍA

Compruebe si la tapicería del asiento presenta agujeros, roturas o puntos desgastados. Compruebe también que los ojales de montaje están correctamente alineados y sujetos.

6.4. LIMPIEZA

Limpie regularmente el tapizado y el chasis, con agua y jabón suave. No utilice limpiadores abrasivos o alta presión. Seque la silla después.

7. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Utilice esta guía para resolver posibles problemas con su silla de ruedas.

Si el funcionamiento no se restablece, contacte con la ortopedia donde adquirió su Saby Plus.

Chirridos y traqueteos

Compruebe si todos los tornillos y tuercas están apretados

La rueda no se mueve de forma suave

Compruebe si todos los tornillos y tuercas están apretados. Las ruedas pueden estar mal ajustadas. Asegúrese de que estén montadas en posiciones idénticas

Dificultad para empujar

Compruebe si los rodamientos están desgastados

Giro lento o desvío

Compruebe si todos los tornillos y tuercas están apretados. Las ruedas pueden estar mal ajustadas. Asegúrese de que estén montadas en posiciones idénticas.

8. GARANTÍA

DURACIÓN DE LA GARANTÍA

El producto adquirido por Ud. queda protegido por la presente garantía, por la falta de conformidad del cliente que se manifieste en el plazo de 3 años desde la fecha de compra del producto o la fecha de entrega.

ALCANCE DE LA GARANTÍA

La garantía cubre toda avería o defecto de fabricación durante los primeros 24 meses desde la compra del producto, a partir de los 2 años y hasta los 3 años, el consumidor debe seguir dirigiéndose a la parte vendedora para conseguir reparar la falta de conformidad del bien, pero en el caso necesario el usuario deberá demostrar que el producto esta defectuoso por fabricación y no por un mal uso o una falta de mantenimiento.

El alcance territorial de esta Garantía es para todo el territorio nacional español.

La presente Garantía no afecta a los derechos de que dispone el consumidor conforme a lo establecido en el Real Decreto-ley 7/2021, de 27 de abril, de transposición de directivas de la Unión Europea en defensa de los consumidores.

PROCEDIMIENTO PARA HACER EFECTIVA LA GARANTÍA

Para poder hacer efectiva la Garantía el consumidor deberá dirigirse al punto de venta donde adquirido el producto, en el caso de que le sea imposible la comunicación con el punto de venta, ya sea porque ha cerrado o porque ha adquirido el producto en otra comunicad autónoma, se podrá dirigir directamente al fabricante a través del correo electrónico info@totalcare-europe.com.

Es imprescindible presentar copia de la factura o del ticket de compra, o un albarán de entrega posterior a la factura o ticket, en el momento de la reclamación, donde ampare claramente el producto comprado y la fecha.

El consumidor deberá entregar el producto en el mismo lugar que los adquirió, acompañando una nota explicativa de la falta de conformidad.

LA PRESENTE GARANTÍA NO CUBRE

- Los daños causados por mal uso por parte del usuario al no obedecer las instrucciones indicadas en este manual o causadas por otros factores humanos, mal uso, colisión con algún objeto...
- Los daños causados por accidente, abuso, negligencia o mal uso.
- Los daños causados por fuego, inundación, tormentas o cualquier evento de la naturaleza.
- Los productos que hayan sido previamente reparados o manipulados por personal no autorizado por el fabricante o vendedor.
- Si las piezas utilizadas no son fabricadas por nuestra empresa.
- Cualquier producto que no lleve o tenga alterado o borrado su numero de serie o de fábrica.
- La garantía no cubre los elementos de desgaste.
- Las reparaciones o sustitución de la pieza defectuosa serán efectuadas por un personal cualificado y autorizado por TotalCare Europe, S.L.

NO UTILICE ESTE PRODUCTO SI APARENTEMENTE ESTÁ DAÑADO O LE FALTAN PIEZAS.

CONTACTE CON SU PROVEEDOR.

Leyenda etiquetaje.



Conformidad Europea.



Debe consultar las instrucciones de uso para obtener información de seguridad.



Consulte el manual de usuario antes de utilizar el producto.



Datos del fabricante.



Fecha de fabricación.



Representante Europeo.



Lote.



Referencia del producto.



Número de serie.



Producto sanitario conforme con el MDR.

Manual de usuario

Silla de ruedas manual **Saby Plus**

V1 · 09/09/2025